

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: ANNO, L. 32; SEM., L. 16; TRIM., L. 9 (Estero, Franchi 45 l'anno). • Ogni numero, nel Regno, 65 centesimi (Estero, 85 Centesimi).

SOMMARIO DEL NUMERO 40:

Tetto: Corriere (La scossa contro Tittoni, L'avvenire della scuola laica, Il milione per gariboldi), *Spectator* (— Accanto alla vita (A che giova il cattivo giudizio, Il padre Tyrrel, l'odio e la simpatia, L'uomo più ricco del mondo, La vendetta del signor Rochester, Consigli ripetuti alla signora Toselli), *Il Conte Ottavio*. — La mia prima 34 HP, Mario Morasso. — Per il IV centenario del Vignola, Mario Fiore. — Il teatro in America, Direct Saint Cyr. — Carlo Porta masone? Un "diversismo". — Attualità illustrate: Le grandi manovre navali, Il monumento a Jo Umberto in Vercelli (6 die), — Il grande concorso aeronautico di Parigi, *fol. ag. Rapid-Paris*. — La grotta scoperta alla cascata delle Marmore, *fol. Settling*. — Le grandi manovre tedesche in Varsavia (2 die), *fol. E. Juchacz*. — Il IV centenario di Jacopo Bonozzi a Vigogna (5 die), *foto-grafie P. Orlandini e figli*. — Il Senato di Rimini (3 die), *fol. L. Gualini*. — La coppia delle corse automobilistiche di Brescia. — Ritratti: Il nuovo granduca Federico Guglielmo di Baden, Il pianista Toselli, la sua sposa, già suonista di Montignone e la principessa Monica. — La madre di Rittigo e Trino Levi. — Il defunto granduca Federico Guglielmo di Baden.

Inclusi: Il secondo Van Dyck emigrato da Genova a Londra. — La villa Montano a Bellaguarda, dove abitava prima del nuovo matrimonio Lina Toselli, *fol. Bellati*. — Le grandi manovre navali nell'Jonio (3 die), *fol. solenne, Enigi Decini*. — La festa della scienza e dell'arte a Parma (9 die), *fol. Fierro, Targioni e Fiorilli*. — La missione abissina (3 die), *fol. ag. Croce*. — Il monumento a Umberto I in Vercelli, *fol. Treves*. — La rivolta nel Marocco, *G. Amato*. — Il teatro negli Stati Uniti d'America (6 die). — Il grande concorso aeronautico di Parigi, *fol. ag. Rapid-Paris*. — La grotta scoperta alla cascata delle Marmore, *fol. Settling*. — Le grandi manovre tedesche in Varsavia (2 die), *fol. E. Juchacz*. — Il IV centenario di Jacopo Bonozzi a Vigogna (5 die), *foto-grafie P. Orlandini e figli*. — Il Senato di Rimini (3 die), *fol. L. Gualini*. — La coppia delle corse automobilistiche di Brescia. — Ritratti: Il nuovo granduca Federico Guglielmo di Baden, Il pianista Toselli, la sua sposa, già suonista di Montignone e la principessa Monica. — La madre di Rittigo e Trino Levi. — Il defunto granduca Federico Guglielmo di Baden.

Comperate Seta Svizzera!

Chiedete i campioni delle nostre setole in nero, bianco, e colorato da Fr. 1.20 fino a Fr. 2.50 al metro.

Specialità: stoffe di seta e velluti, per abiti da società, da sposa, da ballo e da passeggio, nonché per cammiste, tute, ecc.

Non vediamo che stoffe di seta pure, solide e garantite e discontando ad privati, franco di dazio e porta a domicilio.

Schweizer & Co., Lucerna M 9 (Svizzera)

Rappresentazione di estero. Fornitori di Case Reali.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA e LA VELOCE

LINEE POSTALI ITALIANE E AMERICANE

Servizi Celeri Combinati — Partenze Settimanali per **NEW-YORK** e **BUENOS AIRES**

Linee Postali della NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA: per Aden - Bombay - Hong Kong - Soria - Massaua.

Servizi Postali della Società LA VELOCE: partenze mensili per Brasile e per l'America Centrale.

Per richiederli ed acquistare biglietti rivolgersi alle Agenzie delle due società ed ai sign. **THEOS COOK & CO.**

GOTTA

Non un rimedio, cancellato fino ad oggi per combattere la **GOTTA** e **REUMATISMO** ha dato risultati eguali a quelli ottenuti dal

Liquore del D^r Laville

E' il più sicuro rimedio, adoperato da più di mezzo secolo, con un successo che non è mai stato smentito.

KOHINOOR

La messe maggiore di elogi e pel Lapis

Kohinoor

Il solo in 17 ben distinte graduazioni a mina resistente e quindi di pochissimo uso.

Non lasciarli fittare dalle imitazioni, ma eleggere il Kohinoor di L. & C. Hardtmuth

GRAN PREMIO - Esposizione Internazionale Milano 1906.

Bouquet Otello

Bellet Senes & Courmes Succ. d'ARENÈ - Napoli

TECHNIKUM MITTWEIDA

Direttore: Prof. A. Heltz. Regio di Sassonia.

Istituto Tecnico Superiore per l'elettrotecnica e meccanica.

Corsi speciali per ingegneri, tecnici e capi d'arte.

Laboratorio tecnico e meccanico, fabbrica e officina per praticanti.

bol. 30. • Anno scolastico: 1907/1908.

Programmi con. gratis dal segretario.

MAROCCO

Ed. De Amicis

Segno: Autografo scritto da 171 disegni originali di S. Ussi & C. Risco

Un volume fasci di 410 pagine DIECI LIRE.

Vaghe al Fr. Treves, Milano.

LA LITOT

LA MEILLEURE JUMELLE

ANTIRHUSCHIQUE ou SIMPHE

L. KORSTEN

22027/10218

10, Rue Le BRUN PARIS CATALOGUE FRANCO

I SORDI ODO

"FON"

... ..

REUMATISM

ISTITUTO SOLITRO

PADOVA

Palazzo Giustiniani - Cavalli

SCUOLE REGIE E PRIVATE INTERNE, elementari, tecniche, e gli studi R. L. e. Istituto Tecnico.

SCUOLA INTERNAZIONALE DI COMMERCIO, pratica e completa.

Corso per studenti alla R. Scuola Superiore di Commercio.

SERIE EDUCATIVE MORALE E CIVILE - (BATTAMENTO E CURA DI CARATTERE).

Direttore: Prof. Car. Giuseppe Solitto. Medaglia d'Argento Ministero I. P.

SAN GIORGIO

Raffreddori invecchiati, Tossi, Bronchiti, sono radicalmente guariti con la

SOLUZIONE PAUTAUBERGE

la più valutarabile dei preparati al creosoto

Il rimedio più efficace delle malattie polmonari e bronchiali.

L. PAUTAUBERGE - Courbevoie-Parigi - a Farmacia.

FRUNET-BRANCA

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

— I soli ed esclusivi proprietari del segreto di fabbricazione —

Amaro tonico - corroborante - aperitivo - digestivo

Guardarsi dalle contraffazioni. — Esigere la bottiglia d'origine.

AUTOMOBILI - AUTOSCAFI CARROZZERIA - OMNIBUS SEI CILINDRI

GENOVA - SESTRI Ponente

BANCA COMMERCIALE ITALIANA

SOCIETÀ ANONIMA

Capitale L. 105.000.000 interamente versato.

FONDO DI RISERVA: 3.4.424.390 LI.

SEDI CENTRALI: MILANO - Alessandria - Bari - Bergamo - Biella - Bologna - Brescia - Cuneo - Livorno - Genova - Padova - Firenze - Genova - Lodi - Roma - Torino - Venezia - Verona - Vicenza.

FIAT

Vetture da Turismo e da Corsa

Omnibus — Carri — Furgoncini

Vetture Pompieri — Inaffiatrici



Tramvie — Autoscafi

IA DI AUTOMOBILI
16 - 18 - 30 - 40 HP
 - MILANO - Via Porta Tenaglia, 9.
 potenzialità - Cantiere di costruzioni navali: SPERIA.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIV. - N. 40. - 6 Ottobre 1907.

Centesimi 66 il numero (Estero, Cent. 85).

 Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali. 

IL SECONDO VAN DYCK EMIGRATO DA GENOVA ALLA NATIONAL GALLERY DI LONDRA.



LA MARCHESA CATTANEO DI VAN DYCK.

Un altro Van Dyck emigrato da Genova a Londra.

Un altro Van Dyck di quelli appartenenti alla famiglia genovese dei marchesi Cattaneo ha fatto facilmente la sua apparizione alla National Gallery di Londra. I lettori ricordano la storia di codesti aspri quadri di Van Dyck emigrati misteriosamente da Genova in Inghilterra. L'ultima nostra ne fu a Londra, nel 1909, e, recentemente, nel numero del 28 luglio, nel quale riproducevamo il ritratto del marchese Cattaneo che aveva fatto pubblicare alla National Gallery, non solo perché opera di Van Dyck, ma perché dopo che questo quadro era stato esposto, erano salutate fuori in Inghilterra altre copie, che gli contestavano il pregio e lo definitivamente riconoscevano dell'originale. Ora, al "marchese", è venuta ad aggiungersi la "marchesa Cattaneo", emigrata anch'essa clandestinamente e pagata dalla National Gallery l'equiva di 15.000 sterline, pari a lire italiane 397.500. Il marchese e la marchesa non sono i soli Van Dyck emigrati dall'Italia a Londra in questi ultimi tempi; ed è sperabile che, ad uno ad uno, la National Gallery lascerà vedere in pubblico anche gli altri, che probabilmente verranno seguiti l'un via dei due primi. Tanto a tanto, a Genova, nelle sale del palazzo dei marchesi Cattaneo, nessuno riuscirà a vederli, e non furono nemmeno compresi nel Catalogo delle opere d'arte ordinato nel 1902 dal ministero della pubblica istruzione. Bisognerebbe che, almeno per brevissimi periodi ed esseri ammassati, a Londra nella National Gallery, e in Italia... nelle nostre pagine...

CORRIERE.

Il ministro Tittoni fa concorrenza in celebrità alla contessa di Montignoso col suo Toselli, all'ex-arciduca Woeling con la sua nuova sposa, a Nati col suo ininterminabile processo. Il ministro che, realmente, nulla ha fatto di eccezionale in bene, ma nemmeno nulla in male, è oggi discusso sui giornali come se da lui esclusivamente dipendesse l'esore o non esore della patria. Si tratta — non occorre dirlo di questo sovraccarico — che non va oltre quelle due o tremila persone che in Italia fanno della politica e, quasi sempre, della cattiva politica; ma non si può a meno di parlarne, dal momento che i giornali vi dedicano mezza pagina giornalistica, quali per accusarlo, quali per difendere il Tittoni dalla colpa... di avere voluto restituire Roma e Comacina al Santo Padre! Un delitto politico da far scoppiare una vera rivoluzione. Se le piacevoli novelle dei politici potessero arrivare, scuotere la fibra del buon popolo italiano, pensoso di tutt'altro che dei pericoli che può correre Roma italiana fin che Tittoni sia installato a fare della politica estera nel palazzo della Consulta, con viaggi temporanei sul Brennero, ad Ischi, a Berna, dove chi si non sia andato a resuscitare le vecchie capitalizzazioni perché il papa possa riavere anche dei reggimenti svizzeri!...

Bisogna ben dire che la politica italiana sia priva di ogni serbo e vitale contenuto, se chi deve quotidianamente alimentarla, non sa servirle altro che simili fanfalucche... Certo è che la crociata degli antitittoniani è delle più accanite. Si vuole separare lui da Giolitti. O, per sino chi dice che Giolitti — la cui solidarietà politica col Tittoni è sin qui indubitabile, stando alle apparenze — soffri invece nascostamente a suscitare la tempesta, che dovrebbe finire col fare andare lui di una parte e Tittoni dell'altra. Ma non manca chi osserva che Tittoni deve, in realtà, valere qualche cosa più di quanto può parere, se così vive l'acclamazione contro di lui e così fa il lavoro dei copiatori. Insomma, ci vorrebbe portare decisamente Giolitti a sinistra, spiegando il bandierone faticoso; e perché il pubblico si persuada di questa salutare necessità, si cerca di fargli entrare nella testa che Roma è ancora degli italiani non si sa per grazia di quale miracolo, giacché Tittoni aveva tutto misteriosamente combinato per ridonarla al papà... cominciando col concedergli di farsi rappresentare alla Conferenza dell'Alto. A questa conferenza Pio X non ha avuto nessun rappresentante; se lo avesse avuto, la conferenza non avrebbe cavato un ragno da un buco, meglio di quello che abbia fatto senza il rappresentante del papà; questo è certo — dopo un avvertimento simile agli italiani non sarebbe rimasto che sloggiare in fretta o furia da Roma... come fece ai bei tempi il babbo di Tittoni col suo piccolo figliuolo Tomaso, quando il governo temporale d'eri davvero e i liberali, chiamati, il Tittoni poi primo, erano perseguitati senza misericordia. Ma il nostro ministro degli esteri ha fatto di peggio: andando l'agosto scorso

in Austria si è permesso di fare una corsa in automobile ed accettare una colazione da uno dei tanti principi Liechtenstein che villaggiano nelle alte alture che circondano il Brennero, e non si è ricordato che il principe di Liechtenstein — non l'ospite di Tittoni, ma il capostipite di quella famiglia — non ha mai riconosciuto, dal 1890 in poi, il Regno d'Italia. E una cosa veramente orribile, tanto più che il Regno d'Italia non ha mai nemmeno avuto occasione di accorgersi che esistessero politicamente e diplomaticamente un principe ed un principato di Liechtenstein. Complicazioni, insomma, da Grand-duché de Godeville. Ma il più bello è che, ciò che il capo degli accusatori di Tittoni — un giornalista colto, d'ingegno e di spirito, e consumato nel mestiere, Gigi Lodi della *Vita*, dopo avere formulato contro Tittoni codesti fargli capi d'accusa, ed altri più crudeli ancora, dice al ministro: *costituirsi davanti ad un arbitro*!... Il Tittoni ha un bel rispondere: «I ministri non si accusano e non si difendono, in definitiva, che davanti al Parlamento». Gigi Lodi insiste per l'arbitrato; e non si avvede, perdendo un poco del suo spirito, che il pubblico si è accorto della superficialità della campagna antitittoniana e ne ride.

La quale campagna, riuscirà, probabilmente, all'effetto contrario a quello proposto da chi l'ha iniziata. Tal quale come i voti che i professori delle scuole medie, riuniti a Congresso in Napoli, nella settimana scorsa, hanno deciso di dare, allontanati dalle scuole tutti coloro che vestono l'abito talare. Hanno creduto di salvare, con tali voti, praticamente, la scuola laica non solo in principio, ma anche nel fatto; ma dalle critiche che davanti al Parlamento, Gigi Lodi insieme per l'arbitrato; e non si avvede, perdendo un poco del suo spirito, che il pubblico si è accorto della superficialità della campagna antitittoniana e ne ride.

La quale campagna, riuscirà, probabilmente, all'effetto contrario a quello proposto da chi l'ha iniziata. Tal quale come i voti che i professori delle scuole medie, riuniti a Congresso in Napoli, nella settimana scorsa, hanno deciso di dare, allontanati dalle scuole tutti coloro che vestono l'abito talare. Hanno creduto di salvare, con tali voti, praticamente, la scuola laica non solo in principio, ma anche nel fatto; ma dalle critiche che davanti al Parlamento, Gigi Lodi insieme per l'arbitrato; e non si avvede, perdendo un poco del suo spirito, che il pubblico si è accorto della superficialità della campagna antitittoniana e ne ride.

Può e deve dispiacere che sia così; ma non è colpa del pubblico se i nostri insegnamenti laici, nelle loro riunioni, nel loro congresso, nel loro pubblici voti non appaiono mai d'altro preoccupati che dei loro interessi, delle loro paghe, della loro residenza, della loro materiale carriera. Ora siamo pienamente che all'organizzazione di chi, come i pasticcieri, li parano, li tramvieri. Ma, di questa guisa, dove va il sacerdozio morale e civile? E così che si spera di accattivare simpatie per il laicismo non solo nei programmi, ma in persone? La via è assolutamente sbagliata; e quando il pubblico vede che i preti stanno per decine d'anni, per mesi secoli, dove il loro ministero li mette; che non avanzano ogni giorno nuove pretese; che fanno chiedere per dieci lire la paga, o per una destinazione più appetibile, il pubblico, con la naturale inclinazione a credere che i preti valgono assai più di certi laici.

Ed è una sciocchezza, non solo dire, ma pen-

sare che nelle nostre pubbliche scuole i preti che ancora vi sono facciano del proselitismo: né i programmi, né gli orari, né le forme pubbliche delle scuole, o consentirebbero. Appare evidente, invece, questo, che la caccia, o meglio, la cacciata dei preti, fatta in odio all'abito, diventa essa un proselitismo odioso, che suscita diffidenza, desta sospetto, e nuoce alla pubblica scuola, la quale, grazie a Dio, in Italia è da un pezzo immune da confessionnalismi. Guardiamoci dal far entrare un confessionnalismo negativo veramente odioso e pericoloso. Il giorno in cui la scuola, per il pregiudizio di salvarla da un confessionnalismo italiano, si dovesse diventare confessionnalista a rovescio, cioè centro di propaganda laica antireligiosa, quel giorno la scuola pubblica sarebbe irrimediabilmente rovinata, tutte le famiglie che, appena potessero provvederebbero all'insegnamento privato dei propri figliuoli, ed i preti, non c'è da dubitare, sarebbero i più chiamati; e il fallimento della scuola non confessionale moderna andrebbe a tutto carico dei nostri laicizzanti ad ogni costo, che hanno tolto all'insegnamento il suo carattere di sacerdozio, per dargli chiassosamente ogni giorno più l'aspetto di mestiere, con relativa organizzazione di classe, orientazione socialista e magari anche sindacale. Dov'è la salvezza, la sicura rovina, di essi insegnanti non solo — ciò che sarebbe il meno — ma della scuola, che deve stare altamente a cuore a tutti!

La storia del milione per i garibaldini è nota: un milione di lire che, solennemente, si sono suonate il centenario della nascita del loro Duce, dove, secondo gli intendimenti del governo, consolare la vecchiaia bisognosa dei superstiti guerrieri caduti.

Ricordo — una sensazione personale — che, appena votato dalle Camere il milione aspirato, incontrai un vecchio garibaldino superstito, di quelli che non hanno mai avuto pace nel mondo, il quale, rievocando l'eroismo del suo passato, mi chiese un piccolo aiuto: «Avviato pazienza — mi disse — adesso, quando dobbiamo il milione, ve lo restituirò». Un altro venne e rivenne da me perché, avendo lo abitate qualche tempo nella sua città, mi aveva dato alcune memorie e relazioni colte per fargli avere i suoi documenti di guerra, onde confermare validamente al milione, la cui quota lo solleverebbe dalle fatiche di fattorino che egli pensava, a sei anni, sulle spalle. Quei suoi due casi sono due. Ciascuno può dire di averne incontrati di simili.

Ebbene, i garibaldini superstiti, che hanno inoltrate domande documentate alla Commissione di governo di Roma, sono, in cifra ufficiale precisa 25.982. E questi, che il governo ha premurosamente mandata loro carta dalla lontana America dove vivono più o meno miseramente.

La divisione del milione — una semplice operazione aritmetica che qualunque ragazzo può fare — dà matematicamente questo risultato: L. 38 e centesimi 45 per ciascuno. Un sussidio degno, come si vede, di una festa centenaria quale quella che si ha voluto celebrare. La somma sifistata non consola le miserie di nessuno; anzi le esaspera tutte, quelle vere e più ancora, quelle immaginarie. Ho citato il caso capitato a me: la metà almeno di quel 25.982 ha ipotizzato da luglio ad oggi ben altro che L. 38-45 in attesa della ripartizione del milione. Ma chi prevedeva che i garibaldini sarebbero stati ancora tanti?... Dagli 84 che accompagnavano l'Erre da Montevideo in Italia, nel giugno del 1848, alle poche centinaia che lo seguirono nel Vogi nel 1870, i garibaldini combattenti saranno stati appena cinquantamila, nel giro di trent'anni: la morte, fuori dai campi di battaglia, ha sempre continuato a mietere per conto suo. Si vede come aver combattuto al fianco di Garibaldi conferisca una eccezionale vitalità. E si noti — 1.285.982 aspiranti al milione sono tutti, più o meno, bisognosi. Ciascuno di noi, nel giro delle proprie conoscenze, sa additare dieci, quindici garibaldini vivi e sani che, fuori da ogni necessità di vita, non hanno chiesto sussidio. Aggiudica il fenomeno di tanti garibaldini che hanno risposto all'appello del milione è meritevole di meditazione. E' quasi da cantare il fatto che, tra i nostri, non sono tutti risorti!... Risorti per L. 38.45 ciascuno... Non valeva la pena di risorgere.

Riciccati i garibaldini, s'opposero i litigi con tutte le donne Francesche e Clelie e i Canini della sua casa,

MATRIMONIO DELLA CONTESSA DI MONTIGNOSO, LUISA DI SASSONIA, COL PIANISTA TOSELLI.



Il pianista Toselli (fot. ag. Croce).



Villa Montauto a Bellsguardo, dove abitava prima del nuovo matrimonio la contessa di Montignoso (fot. Bellet).



L'ultima fotografia della principessina Monica (fot. Bregu).



Luise Toselli (già contessa di Montignoso) colla figlia Monica nella Villa Montauto a Bellsguardo (fot. Bellet).

suggerisce come rimedio l'erogazione di altri quattro milioni, cioè cinque in tutto; vale a dire, a divisione fatta, L. 192,25 per garibaldino superstite e bisognoso. Non mi pare che nemmeno tale cifra risolverebbe tanti singoli problemi irrisolvibili. Ma vi è un pericolo probabile, se non certo: con cinque milioni da dividere, i 29 mila garibaldini supplicanti sarebbero capaci di diventare d'un tratto 130 mila!... Ci sarebbe da meravigliarsi di questa magica moltiplicazione?!

2 ottobre.

Spectator.

Nel Marecco.

Altre tribù marocchine si sono sottomesse ai Francesi, e si vuole che siano aumentate le probabilità di una pace duratura. La Francia vorrebbe, per garanzia, un'altra zona di territorio marocchino verso la frontiera algerina, qualunque vi sia della agitazione contro i Francesi anche a Oujda. Abd el Aziz, a Rabat, non può far molto contro alle sue truppe, mancandogli i denari da pagarle, tanto che ha mandato ad impegnare in Europa i gioielli non ancora impegnati: egli

fa vive premure per avere un colloquio con il Regnault, ministro di Francia a Tangeri. Meli Hadid è stato proclamato sultano a Mogador, ma neppure egli ha denari per pagare i soldati, e pare non cessi muoversi da Marrakech. A Casablanca è stato riaperto il marecc, ma finora non è frequentato: le dirotte piogge hanno inondato l'accampamento francese. Per maggiore giustizia, ad Oujda, base delle operazioni militari francesi, è scoppiata la peste bubbonica, ed hanno dovuto allontanarsene, in fretta e furia, navi e soldati.

Avviso alle madri di famiglia.

«Phosphatine Falières», per i bambini, l'alimento più raccomandabile.

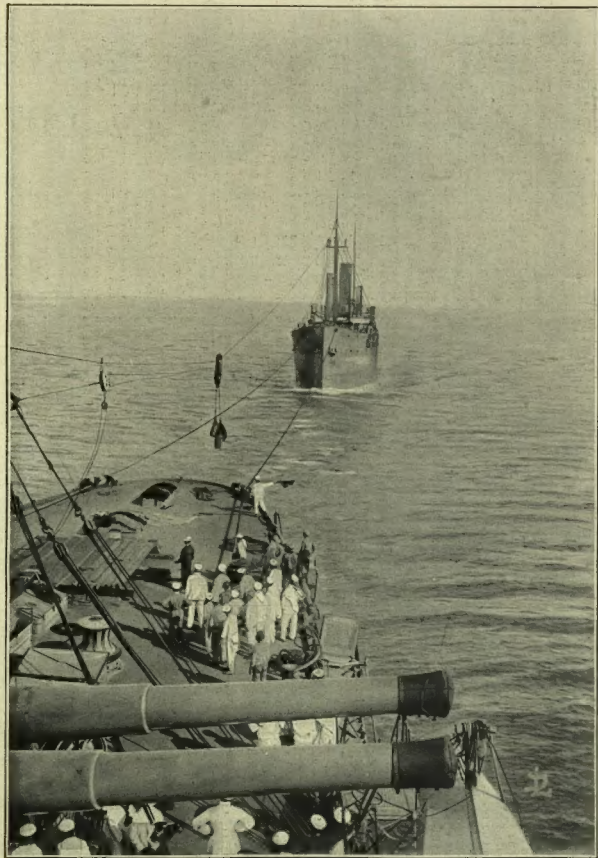
VINO BIANCO CORONATA
LEOPOLDO GAZZALE DI LEOPOLDO - Genova.

LE GRANDI MANOVRE NAVALI NELL'JONIO.



L'amm. Di Brocchett

A BORDO DELLA NAVE AMMIRAGLIA "REGINA MARGHERITA" (det. del sottotenente di vascello Luigi Deodati).



La corsa dei sacchi da una all'altra nave.
LE GRANDI MANOVRE NAVALI NEL MAR JONIO. — IMBARCO DEL CARBONE A BORDO DELLA "REGINA MARGHERITA" (det. del sottotenente di vascello Luigi Dediani).

ACCANTO ALLA VITA.

A che giovano i cattivi giudici. Il padre Tyrell, l'araba e la sincerità. L'uomo più ricco del mondo. La vendetta del signor Rockefeller. Consigli rispettati alla signora Toselli.

Perugia, 27 settembre, venerdì. — Da dodici giorni viaggiavo sui monti ventosi d'Abruzzo, tra il pian di Marsi sotto Tagliacozzo, donde i greggi scendevano da Sirella e il piano del Pescara sotto Chieti, donde esce trionfante Gabriele d'Annunzio.

... un giovinotto
Pallido è bello, con la chioma d'oro
Con la pupilla del color del mare.

ha detto l'Aiardi non so più se di Corradino o di Gabriele, tant'anni fa.

E trovo qui i giornali di due settimane. Gli uomini, quaggiù al piano, non si devono essere annegati in questo frattempo: hanno messo in discussione con furia rivoluzionaria, anche sui fogli più cauti e vellutati, le loro istituzioni più antiche e venerabili, — la religione, il papato, l'esercito, la giustizia, la scuola. L'autunno è precoce, quest'anno; e cadono le foglie anche dalle più auguste statue dei musei.

Cominciamo dalla giustizia. Confesso che quest'istituzione mi più preziosa della salute. A scuola o a messa si può fare a meno d'andare; ma davanti a un tribunale si può esser condotti anche contro volontà; e se non ce lo diceva con la sua bella lealtà l'onorevole Orlando, io non avrei mai pensato che far la magistratura fosse un mestiere dei deficienti. — In un senso o nell'altro. Uno, in segno di fede monarchica, cantava la marcia reale in udienza; un altro si faceva prestare conto lire da un avvocato; un terzo giocava in borsa sui consigli d'un accusatore; un quarto, più grave, proteggeva le donne più leggere.

Ma quello che più mi stupisce è la costanza universale. Essa mostra quanta voglia abbiano gli Italiani di litigare. Infatti, provato a spingere questi mali all'ipotesi estrema: all'impossibilità, cioè, di trovar più un giudice sulla cui mente e sulla cui coscienza le due parti possono deporre le loro querelle come sul due piatti d'una bilancia precisa e buona. Che avverrà? Che le due parti s'accorderanno prima d'andar a cercare la giustizia che non c'è, o addirittura faranno a meno di discutere. E non vi pare questo un risultato ideale? L'organo cerca la funzione, dicono, mi pare, i teologi. Sopprimere l'organo del litigare, e nessuno litigherà. E se purtroppo resteranno sempre al mondo i violenti e i sopraffattori, io non so vedere alla loro violenza un freno più sicuro della convinzione assoluta che chi dovrà giudicare e condannare potrà anche dar loro il doppio della pena proporzionale, per distrazione o per burla, per vendetta o per sonno.

Leggette, fra anni, le statistiche giudiziarie. Vedrete che almeno il numero delle cause civili o di quelle penali, come dicono in gergo, si querela di parte, sarà diminuito della metà.

E vero che ciò potrà avvenire anche perché i contendenti non saranno più sicuri di ritrovare nella "corte" tutti quei cattivi giudici, in pubblico fieri sotto la toga nera o sotto la toga rossa, e in privato, accomodate. Ma in un modo o nell'altro, il vaneggiare sarà evidente.

E non sarebbe stato così benedico e diffuso se tutti i magistrati fossero restati onesti.

28 settembre, sabato. — Il padre Tyrell è un ottimo e attivo giornalista: da una settimana scrive ogni giorno due o tre lettere a tutti i giornali d'Inghilterra e di Francia. Il papa afferma che egli è un pessimo sacerdote, e nessuno, nemmeno Antonio Poggendorf, vorrà dubitare, almeno in questa materia, dell'autorità e dell'esperienza del papa.

Confesso che il padre Tyrell m'è cordialmente antipatico. Nell'anno di grazia 1907, a dire da Londra al papa e ai teologi vaticani tutte le cortesi ingiurie che egli dice, non si corre nessun rischio e si acquista molta fama. Secondo il padre Tyrell, i teologi vaticani mancano di carità, di generosità e di sincerità. « Pio decimo sarebbe nientemeno che un ingenuo il quale credesse, come, più che capirlo, in un sistema scolastico assurdo e impossibile, e per vincere adoperasse spie, delatori e accusatori senza scrupoli, stampato nel *Giornale d'Italia* dell'altro ieri. Con una sola di esse si era, in tempi più rapidi, scuotuto ad ari, a scelta. Oggi si è stampati nella prima pagina dei giornali importanti, a cento e duecento mila copie, con molti aggettivi, se non di lode, di ringraziamento.

Il padre Tyrell — gridano i suoi amici — è dritto, è onesto ed è sincero. Questo non vuol dire che sia cattolico, perché anche i teologi va-

ticani ammettono ormai senza reticenze che vi possono essere fuori del cattolicesimo uomini doti, onesti e sinceri.

Il problema è un altro: perché vuol restare nella chiesa cattolica una chiesa che il capo di questa chiesa dichiara *forforato ed eretico*, e che per giunta ha del capo e delle dottrine di questa chiesa la precisa opinione dichiarata più su? Se il padre Tyrell fosse un ufficiale dell'esercito, e stampasse quelle gentilezze, non direi certo il ro, ma contro il ministro della guerra, s'ostinasse a portare le spalline e a riscuotere lo stipendio, che se ne direbbe? E sincero chi regola la propria vita secondo le proprie opinioni. Perché il padre Tyrell, uomo sincero, non se ne va dalla chiesa ch'egli disprezza e che non lo vuole? Egli afferma che « i nove decimi delle persone colte », sono con lui. E non gli basta questa compagnia? Perché vuole proprio quella dell'alto clero, cioè degli ingenui, degli ignoranti, ecc.?

La risposta la si trova facilmente, senza aspettare che egli ce la dia domani in una ennesima lettera ai giornali. Ed è che, uscito dalla Chiesa, perderebbe l'abito e il nome di sacerdote cattolico, le sue argomentazioni e le sue critiche rientrerebbero nel coro delle argomentazioni e delle critiche protestanti, antipapali e anticattoliche, — ed egli non sarebbe più, sia detto con molto rispetto, un solista ma un corista, sia pure un primo corista. Questo calcolo sarà dritto, — ma non capisco quanto sia onesto e quanto sia sincero.

Certo è « elegante, poter essere re e di mal grado dominare, poter restare prete, poter dir male del papa, poter restare ufficiale e presiedere un comizio antimilitarista. Lo scetticismo contemporaneo ammira spesso queste contraddizioni; ma per avere il piacere e la comodità d'essere scoldati, non s'ha da trattare argomenti di fede, o meglio non s'ha proprio da proclamare una fede. Alla contraddizione elegante e apparente non deve corrispondere una contraddizione interna e voluta. Se no, i teologi vaticani, non ostante tutti gli errori dei quali pubblicamente li convince il padre Tyrell, potranno dire con più ragione di lui che egli vuol restare sacerdote, soltanto perché così può far più danno alla Chiesa. E questo non mi sembra la quintessenza della follia.

E poi, che volete, coi tempi che corrono s'ha fretta e per vivere s'ha bisogno d'una certa scierosità di vocabolario. E come son punibili i nemici che, a teologi, non credono, ma che di burro, gesso invece di farina, così dovrebbero essere moralmente punibili quelli che, vestiti da sacerdoti, si rivelano nemici del papa. E se il padre Tyrell, per la sua opera, non si è sciolto dalla Chiesa, ci renderà il servizio di evitare altri equivoci; e anche a lui renderà il servizio di tentare finalmente le due lodi tributate con tanto elancamento ai suoi amici laici, — di sincero e d'onorevole. Non so se « i nove decimi delle persone colte », per dirla col padre Tyrell, la pensino come me. Mi basterebbe che la pensassero così « i nove decimi delle persone incolte » — o a piacere.

29 settembre, domenica. — Una buona notizia: il signor Rockefeller, re del petrolio, non possiede nemmeno due miliardi di lire. Gli americani non sono unilati, perché credevano che egli possedesse un miliardo di dollari, cioè cinque miliardi delle nostre misure lire. E se lo scelerato dei ricicci non sono unilati, è segno che dobbiamo esserne contenti noi: è un argomento di meno a favore della loro superiorità, la quale, come sapete, si misura solo a dollari, essendo il dollaro l'America, e non solo una moneta ma anche un'unità di misura per la lunghezza, per l'altezza, per la grandezza, per l'intelligenza, per la felicità.

Ma gli americani non s'abbandonano, come è facile che ci faccia noi, allo sconforto. Lasciato alla sua miseria il signor Rockefeller, si sono slanciati a cercare un uomo più ricco di lui. Pare che ci sia il signor Weyerhaeuser, il quale, sia detto di passaggio, se si comprasse, e se glielo si facesse, farebbe piacere a molte persone. Federico Weyerhaeuser è nato in Germania, vive in America da cinquant'anni e possiede, pare, trenta milioni di aceri di terreno boschivo; e ha, come gli altri americani, cresciuto anche il valore della terra sotto, fra pochi anni egli sarà esattamente dieci volte più ricco del povero Rockefeller. So poi in qualche parte di quel suo regno si sopprimano milioni d'oro o di carbone, a Rockefeller non resterà che il titolo.

Un saggio americano (ve n'ha anche lui, ma finiscono tutti male) una volta chiese che fosse fatta una legge d'un solo articolo: « Nessuno potrà possedere più d'un milione di dollari ». E

stesse anche su quel disegno di legge una relazione concisa quanto l'articolo: « Quando un uomo ha più d'un milione di dollari, non lo possiede più; la sua ricchezza possiede lui, egli è uno schiavo, e la schiavitù è stata abolita negli Stati Uniti ». Non si trovò nessuno che volesse presentare al Parlamento quella legge semplicissima. Sembra che anche Theodore Roosevelt, sebbene ora lotti contro il *trust* con l'energia d'un commediografo, attualmente accolti dall'animismo idea con entusiasmo. Ma il saggio rispose che l'americano è un popolo troppo pratico per darsi convinto d'una verità senza aver prima fatto l'esperienza, e che perciò i fautori della sua legge potevano essere trovati solo tra i miliardari; ora, essendo costoro un'esigua minoranza, egli si rassegnava ad aspettare che tutti gli americani possedessero più d'un milione di dollari, cioè fossero tutti schiavi per tornare a chiedere la discussione pubblica del suo progetto. Si vede che voleva provare a diventare schiavo anche lui.

Ma, nonostante quelle esitazioni, mi pare che egli abbia preso vedute la ragione vera dell'infelicità dell'uomo atterrito in confronto dell'uomo agiato. I più giudicano l'uomo troppo ricco con egotismo: lo invidiano, e non potendo fargli altro danno o altro dono, gli lanciano il loro disprezzo affermando che quel ricco, corrompe i più forti. Chamfort gridava con stizza: « *Mépriser l'argent, c'est dévorer un roi: il y a du ragout* ». Ma lo diceva sotto la rivoluzione francese, e adesso l'odio contro i re, anche contro i re del petrolio, delle carni in scatola, non è di moda; è più di moda e più giusta una compassione cortese.

Quel re del legname, ad esempio, con tanti milioni e milioni d'alberi di sua proprietà, fra pochi anni è nato nel 1835 — non potrà far altro che scegliersene uno, tagliarlo in quattro assi e chiudersivi dentro.

E la gloria? — obbietterà qualcuno. Ma nessuno è dimagrito per questo, quanto? L'uomo più ricco del mondo, chi era, un secolo fa o dieci anni fa, era uomo più ricco del mondo? Nessuno lo sa. Anche se comecché nel Larousse non lo troverete. Questa sarà la vendetta di Rockefeller, povero Weyerhaeuser.

30 settembre, lunedì. — È arrivata a Firenze la signora Toselli, già contessa di Montignoso, già principessa reale di Sassonia, già archiduchessa d'Austria, contessa di Salsburgo, e, per ultimo, corito, che è un grazioso pianista. I cronisti di guardia alla stazione hanno interrogato tutti quelli che hanno avuto l'onore, se non il piacere, di viaggiare coi due sposi. Uno di essi, più acceso, ha domandato a un signore: « Erano sempre molto vicini? » Vicinissimi; eppure s'era sempre una piccola distanza. — Che distanza? — Tre dici anni.

Accompagnata dal marito e dal suocero, che insegna il francese in una scuola tecnica di Firenze (la signora Toselli, fin da quand'era principessa di Sassonia, s'è abituata ad aver sempre un maestro di francese in famiglia), ella è salita subito a Firenze, dove ha già preso in affitto il Villino Beatrice. Lo stesso cronista ha interrogato lassù un amico di casa. — Beatrice? Perché? Chi è Dante? — Dante? È lei, — ha risposto l'amico di casa, che è un uomo colto.

Poi i giornalisti se ne sono andati. Ed è venuta la felicità.

Il pubblico, da fuori, si fa intanto una domanda: — Quanto durerà? — La domanda è indiscreta. La signora Toselli ha tutto il diritto di essere felice: se si è guadagnato, anche più e anche meglio della pensione che le passa il re di Sassonia. Per conservarsi questo diritto, almeno verso il pubblico, ha un solo dovere: farsi dimenticare, cioè non stampar più libri di poesie, non minacciare di scrivere libri, non minacciare, né ricordare più colloqui ai giornalisti italiani e ai romanzieri inglesi, non protestare più se il buon re di Sassonia le sopprime le rendite o le impedisce di vedere i figli — come si dice del primo letto, non disturbare ogni momento il delegato di pubblica sicurezza, non cader più dalla bicicletta proprio in via Tornabuoni, far togliere subito i suoi ritratti dalle vetrine dei librai, non assistere ai concerti che speriamo seguita a dare su marito, e, dopo aver fatto tanto romore per

ANTINEVROTICO DE GIOVANNI

... è giovinetto maschi. Prof. Morelli. — GENOVA.



IL GRANDUCA FEDERICO GUIGLIELMO DI BADEN, MORTO IL 28 SETTEMBRE.



IL NUOVO GRANDUCA FEDERICO GUIGLIELMO DI BADEN (fot. ag. Croco).

Con Federico Granduca di Baden spontaneamente il 28 settembre a ottantatré anni nell'isola di Main sul lago di Costanza — dimora estiva preferita sua e del grande suo suocero, l'imperatore Guglielmo I — è sparita una delle figure più importanti e più simpatiche del Riformismo tedesco. Nato nel 1839, a soli 26 anni assunse la successione del padre; e nel 1866 sposò a Berlino la principessa Luisa di Prussia, unica figlia di Guglielmo, entrando così nell'orbita della politica prussiana, che già anelava all'unione dei popoli tedeschi con l'eccezione dell'Austria. Fu non poco importante per la causa del Riformismo tedesco che uno dei più influenti sovrani della Germania meridionale impazzisse apertamente con la politica di Bismarck, quando la Baviera e il Württemberg vedevano ancora nella Prussia una nemica della loro indipendenza e tanto aspettavano da Vienna. Dopo la guerra del 1866, che conferì alla Prussia l'egemonia in Germania, fu appunto il Granduca Federico, col suo Ministro barone Bogenbach e col principe Hohenzollern, allora Presidente del

Consiglio bavarese (e poi Cancelliere dell'Impero) che preparò la Germania del Sud alla grande idea della unità sotto gli auspici della Prussia. E non appena dopo le sanguinose battaglie del 1870, fu decisa la ricostituzione dell'Impero germanico, il Granduca fu l'instancabile intermediario tra i Sovrani titubanti, che vince tutte le difficoltà. Nel nuovo sistema Federico di Baden fu sempre uno dei principi più fedeli all'Impero e più ascoltati nei consigli. Nel Baden era amato molto da tutta la popolazione, senza distinzione di partiti. Egli ha lasciato la vedova, granduchessa Luisa, e due figli: l'attuale granduca Federico Guglielmo, nato nel 1857 e sposato alla principessa Hilde di Nassau; e la principessa ereditaria di Svezia, nata nel 1863. Il nuovo granduca non ha figli maschi, onde dopo di lui gli succederà il nipote Massimiliano Alessandro. Il nuovo granduca, nel proclama diretto ai suoi popoli il 29, ha detto che il suo programma di governo sarà la fedeltà inalterabile verso l'Impero.

Il commendatario parigino Ernesto Blum, fu uno dei più dei migliori che abbiano rallegrato il teatro francese. A 18 anni ottenne un successo alla Varietà col suo primo lavoro: *Una donna che morde*. Entrò quasi contemporaneamente al *Châtelet*, dove si fece notare per bizzarre fantasie. Incoraggiato dal successo, continuò a seguire la doppia carriera di autore drammatico e di giornalista. L'ultima volta egli fornì al *Gaulois* ogni settimana il divertentissimo *Journal d'un vacancier*. Collaborò con la maggior parte

degli autori del suo tempo, non meno di una ventina, prima fra tutti e più assiduo Raoul Toché. I due insieme non produssero meno di una quarantina di lavori, la maggior parte applauditissimi. Così: *Il profumo*, *Il colosso* ed altri *pechades*. Insieme ad altri e qualche volta col Toché, Blum scrisse una sessantina di riens e una ventina di *farces*, nelle quali profuse fantasia, immaginazione, spirito, gaiezza. Scrisse anche opere: fu coautore della *Zyffmeyer*, di cui Offenbach scrisse la musica, e del *Corail du diable*, musicato da Serpette. Con tutta questa enorme produzione, Blum aveva guadagnato moltissimo, ma, dotato di cuore generoso, è morto a Parigi a 71 anni quasi povero.

Il monumento a Re Umberto in Vercelli.

Domattina scorsa, 29 settembre, la città di Vercelli, alla presenza del re, dei rappresentanti il Governo e il Parlamento, e di grandissima folla, ha inaugurato un monumento alla memoria del compianto re Umberto. Il monumento, opera dello scultore Serrano, è costituito da un'enorme di belle e grandi proporzioni recante l'effigie del re Umberto, a cui una figura allegorica di donna offre una palma. Il monumento maggiore che il municipio e la Cassa di Risparmio eressero alla memoria di re Umberto, consiste nel grandioso asilo infantile inaugurato nel 1906. Il re Vittorio Emanuele giunse a Vercelli in automobile alle ore 10, a Porta Torino, incontrato dal sindaco, dal deputato Lucca, dalle rappresentanze del municipio e da una grande folla che accolse il sovrano con calorose acclamazioni. Il re percorrendo via Carlo Alberto e via Galileo Ferraris, tra una folla folta plaudente, si recò ad inaugurare il monumento al padre, atteso dai presidenti del Senato e della Camera, dal sottosegretario Pozzo, da numerosi senatori e deputati. Il sindaco pronunciò un applaudito discorso. Il re si congratulò collo scultore Serrano, che gli fu presentato, indi lasciò il luogo dell'inaugurazione al reo a visitare l'ospedale, poi il grande asilo Umberto I; tenne quindi ricevimento in municipio, e alle 14 ripartì in automobile per Racconigi.

Le grandi manovre navali.

Sono cominciate le manovre navali sotto il alto direzione del principe Tommaso, duca di Genova, imbarcato sulla *Lepanto*, col capo di Stato maggiore, vice-ammiraglio Bettolo.

Comanda il partito azzurro (attacco) il vice-ammiraglio Di Bucchietti col contrammiraglio Zenti in sott'ordine: costituiscono la 1.^a Divisione le navi *Regina Margherita*, *Beneditto Brin*, *Regina Elena*, *Reunione Filiberto*, *Agordat*; — la 2.^a Divisione comprende le navi *Gariibaldi*, *Vares*, *Ferruccio*, *Coati* e sei cacciatorpediniere.

Comanda il partito rosso (difesa) il contrammiraglio Chierchia; le navi sono: la *Sicilia*, *Sedgemo*, *Saint-Denis*, *Fride*, e aggregate: *Carlo Alberto*, *Vittorio Pisani*, *Piemonte*, con una squadriglia di cacciatorpediniere e le torpediniere di stazione a Messina: entrambi i partiti hanno una Divisione di navi ausiliarie.

Il partito azzurro muove da Augusta e il rosso da Catania: è teatro delle manovre il mare Jonio fra lo stretto di Messina e il basso Tirreno. Le operazioni strategiche suppongono due squadre che mirano a congiungersi nello stretto di Messina vigilato dalla squadra nazionale e protetto dalle fortificazioni costiere.

Queste operazioni assumono grande importanza nel concorso della difesa costiera e dei siluranti. Essendo ciascuna delle due Divisioni d'attacco di forza inferiore alla squadra di difesa, ma potendo congiungersi superiormente alla difesa costiera, si modificano i rapporti di potenza tra i partiti. Nella seconda quindecim di ottobre si avrà il periodo tattico delle manovre riprodotte le forme tipiche di combattimento navale e vi assisterà il re. Ricerchiosi di illustrare queste importanti manovre nelle loro varie fasi, diamo in questo numero alcune belle fotografie, riprodotte scese della via militare di mare a bordo della grande corazzata *Regina Margherita*.

Le feste di scienza e d'arte a Parma.

Delle feste che per il Congresso degli scienziati e per l'inaugurazione del monumento a Biondi si celebrano la settimana a Parma, fu detto rapidamente nello scorso numero; e qui ne riassumiamo alcuni interessanti particolari, ad accompagnare le incisioni che adornano la pagina qui di fronte.

Il Congresso degli scienziati italiani con tanto amore preparato, si è svolto nel modo migliore. Le varie sezioni (quattordici dall'Astronomia all'Economia), presiedute dai principi della scienza italiana, hanno compiuti i loro lavori con grande serietà e con molta diligenza. Degni di nota furono le conferenze che, durante le sezioni riunite pronunciarono i professori Ciamician, Bua e Paulatoni. La prima particolarmente, quella cioè del prof. Ciamician (La chimica organica negli organismi), incontrò il favore del pubblico.

Dei discorsi d'apertura delle varie sezioni fu particolarmente notevole quello pronunciato dal senatore Righi alla Sezione di Astronomia all'Economia, l'ultimo fu il sintesi magistrale dello stato attuale delle nostre conoscenze sulla intima costituzione della materia. Capitoli

"Hunyadi János"

„L'Ottimo fra i purganti.“

„Nella col di meglio di quest'acqua prototipo naturale, la più aggradevole, la più sicura, la più efficace.“ (Dott. L. Negri)

MOBILI D'ARTE
FABBRICA ITALIANA DI MOBILI
FORNITRICE DI S. M. LA REGINA MADRE
WILHELMINA DI PRUSSIA
"GRAN PRIX" - MILANO 1906.

FESTE DELLA SCIENZA E DELL'ARTE A PARMA.



La madre di Böttge e Primo Levi rappresentante del governo.



Il museo Böttge.



Parla il sindaco prof. Lusignea.



L'inaugurazione del monumento a Böttge.

diversi della scienza, apparentemente indipendenti gli uni dagli altri, vennero con acume collegati da analogie e da raffronti inattesi.

Degni di ricordo sono anche una conferenza del professor Giuseppe Bruni sui limiti dei vari stadi d'aggregazione e specialmente dello stato solido; un rapporto del prof. Garbarro sul miraggio, e la conferenza sperimentale del prof. Maiorana sulla telefonica senza fili. I Congressisti ebbero anche chiare dimostrazioni sul nuovo sistema Lumière di fotografia a colori dall'ingegner Mancini e poterono ammirare per preziose splendide prove dal Mancini medesimo ostante.

L'inaugurazione del monumento a Böttge, riuscì veramente solenne: eravi rappresentato il ministro degli Esteri, dal pubblicista Primo Levi, l'«Hellas», che tosti è stato richiamato alla carriera diplomatica ed è attualmente console a disposizione. La felice concezione artistica di Ettore Ximenes ebbe il plauso universale; la vecchia madre di Böttge ne rimase profondamente commossa; lo Ximenes fu invitato, fra applausi, nel palco delle autorità e rappresentanza, dove ebbe le più vive felicitazioni; i senatori Paternò e Giovanni Mariotti lo abbracciarono, ad interpretare efficacemente la soddisfazione degli scienziati intervenuti a Parma e dei cittadini parmensi, la cui rappresentanza comunale confluì all'artista, in riconoscimento della sua benevolenza, la cittadinanza onoraria. La sera del 36 settembre, un bauchetto sonante, amplesse il Municipio, raccolse un centinaio di altissimi invitati; furono pronunciati nobilissimi discorsi, fra i quali uno di Primo Levi ispirato ad alti sentimenti di patria ed a felici concetti d'arte, ed anche quivi Ettore Ximenes, che ha dato a Parma un monumento tanto caratteristico, fu fatto segno a nuove dimostrazioni di simpatia e di gratitudine.



Un gruppo di scienziati italiani nel cortile dell'Università (fot. Favero, Tarquini e Fiorilli).

LA MISSIONE ABISSINA RICEVUTA DAL MINISTRO TITTONI A DESIO.

Della missione abissina venuta in Europa, passata per Berlino a Vienna ed ora giunta in Italia, l'*Illustrazione* ha già parlato nel numero del 22 settembre, dando anche un gruppo fotografico dei principali personaggi etiopici che la accompagnano.

La missione, incaricata di esprimere al Governo italiano la soddisfazione dell'imperatore Menelik per la visita fattagli tempo fa ad Addis Abeba dall'allora governatore dell'Eritrea, Ferdinando Martini, è stata ricevuta domenica scorsa, nella villa Autona-Traversi di Desio, dal ministro Tittoni, sulla cui coscienza — oltre alle ingratie trattative per restituire, momentaneamente, Roma al Papa, come ristanpato i suoi udieri accusatori — pesa anche l'onta di avere ricevuto antichi nemici africani d'Italia... cui quasi, se Dio vuole, l'Italia ora è in pace.

Alle notizie già date sulla missione aggiungiamo queste, cariche, raccolte a Berlino — quando essa vi si trovava — dal corrispondente del *Giornale d'Italia*.

Il *degnamane* Masciasci, che governa da molto tempo la provincia di Derna, pare sia diventato, dopo la morte di Mekonnen, un personaggio abbastanza influente alla Corte di Menelik.

Non v'è missione nell'ancor rudimentale diplomazia abissina che Menelik non affidi a lui. Ma non si può dire, in verità, che questo Hollow sciano abbia raccolto grandi allori. Negli ultimi tre anni, egli è stato inviato due volte a Costantinopoli per una missione che alla Corte abissina è ritenuta di un'importanza capitale: indurre il Sultano a ridare all'Abissinia la proprietà di un antichissimo convento di Gerusalemme che fu fondato dagli abissini e si trova, ora, per una sguale di vicende, in mano dei copti. Né la

prima, né la seconda volta, però, egli è giunto a vincere l'invincibile riluttanza che ha avuto sempre il Governo turco dall'introdurre novità nel regime dei Luoghi Santi.

* Pittosco tarchiato, con una strana berba bianca lunga sul mento quanto sulle guance, batteuto dal veloio, il *degnamane* Masciasci, che mostra una sessantina d'anni, ha un aspetto grossolano, quasi poco masconale, al quale non conferisce forse un'eccessiva macietà il vestito all'europeo: una tuba spalchiata e

ministro con loro, fatta specialmente merò l'interprete, fu cordiale: essi si dissero molto soddisfatti del loro viaggio in Europa.

La missione ritornò nel pomeriggio di domenica a Milano, d'onde partì la sera per Racconigi, dove fu ricevuta lunedì, in visita quasi esclusivamente di cortesia, dal re Vittorio Emanuele, al quale Menelik ha mandati in dono due leopardi, sbarcati già dalla missione quando essa approdò primamente a Napoli.

una vecchia redingote costata di macchie d'unto così splendide che, a prima vista, potevansi scambiare per decorazioni.

* Una figura veramente elegante è invece l'altro dignitario della missione, il giovine *Nogaderes Igguu*, un puro tipo della più bella razza abissina, che — come l'interprete (*gabriel*) — non abbandona mai il suo sciamma bianco sulla cascata di seta nera.

* Il *Nogaderes Igguu* è governatore di Ibro Ibra... Gli altri membri della missione sono: Hall, malato, nato da madre abissina e da padre tedesco; Alca-Taj, considerato al suo paese come un letterato dotato di cultura eccezionale per un abissino; Ato Gabriel, interprete, che conosce diverse lingue. Anche Hall e Alca-Taj parlano un po' il francese e meglio il tedesco. Vi sono poi le quattro persone del seguito.

Questo però non andarono domenica scorsa a Desio, dove si recarono soltanto i cinque veramente componenti la missione, accolti sottomano nella villa del ministro Tittoni, dove fecero con lui gli onori di casa in un salotto, donna Bice. Gli abissini ammirarono le sale, furono tratti in collazione, e visitarono in carrozza il bellissimo parco della villa. La conversazione del



Il ministro Tittoni e il capo della missione abissina visitano la villa.



La missione abissina dopo il lunch nella Villa Tittoni (det. ag. Croci).



INAUGURAZIONE DEL MONUMENTO A UMBERTO I IN VERCELLI — 29 settembre (det. Treves).



LA RIVOLTA NEL MAROCCO. — NEL CAMPO DI SIDI BRAHIM DURANTE GLI ULTIMI



COMBATTIMENTI (disegno di Gennaro Anato, da documenti e schizzi del nostro corrispondente Miseno [V. a pag. 331]).

IL TEATRO IN AMERICA

DIRCE SAINT CYR

Pochissimo si sa in Italia, sul teatro americano e, in generale, si crede che l'America sia una nazione così poco civilizzata in fatto d'arte da avere i più vechi e bizzarri criteri intorno al teatro di prosa. Ho avuto occasione di discutere con parecchi illustri letterati italiani e ho trovato in tutti la medesima sfiducia ed il medesimo equivoco sulle cose artistiche americane, sicché sono ora ben felice dell'opportunità che ho, per chiarire questo equivoco e per dire come in America anche l'arte cammini ancora a gran velocità. È già un po' di progresso arretrato l'entusiasmo con cui l'America apre le porte alle nazioni europee. Il popolo d'America, per l'arte come per tutte le altre manifestazioni di civiltà, è sempre *en gai vive* e, come si dice in inglese, *welcomes* ogni artista, sia americano, sia tedesco, sia turco, se ha del merito, può essere da noi ben ricevuto. Molti stranieri, è vero, non sono riusciti in America, ma ciò è accaduto perché i loro temperamenti erano troppo lontani dalle abitudini del paese che loro offriva ospitalità.

New York è la sede principale del mondo artistico americano. La storia del nostro teatro, sebbene non così che da un secolo, è molto tipica. Si cominciò col rappresentare dei drammi indiani di soggetto semplicissimo, ma assai poetici. Il più importante fu: *Shakuntala*. A poco a poco questo genere sparì e si misero in scena drammi e commedie inglesi. Difatti il vero sviluppo del teatro è d'origine inglese, perché i primi attori vennero dall'Inghilterra, e formando delle compagnie, giravano per le grandi e per le piccole città. È molto interessante sentir raccontare da qualche attore veterano le prime vicende del teatro di prosa in America. Mi permetto di ripetervi ciò che mi raccontò un celebre vecchio attore, W. H. Thompson, ancora vivente, che ha circa settant'anni. Venne in America quattrecentoquattro anni fa e traversò l'oceano in un piccolo piroscafo. La traversata durò più di sei settimane. Arrivato a New York egli, non trovando nulla da fare con la sua arte, entrò in un circo equestre e dovette recitare qualche tempo adattarsi al mestiere del clown. In questo medesimo circolo, c'erano allora poveri aspiranti artisti, ridotti a fare i buffoni per vivere. Mr. Thompson, giovane energico, pensò di formare una piccola compagnia e invitò tutti quegli aspiranti, suoi compagni, a seguirlo. Erano sei. Una sera fuggirono dal circo e s'avviarono nel paese vicino. Lì si presentarono al pastore d'una chiesa protestante e gli offrono di recitare uno spettacolo in una sala del paese promettendo la metà del guadagno a beneficio della chiesa. Il pastore si lasciò persuadere e lo spettacolo ebbe luogo. I sei attori rappresentarono delle scene di Shakespeare, date veramente come al tempo di Elisabetta. Scenari e costumi improvvisati alla meglio. Si fecero prestare una quantità di cose, e qualche attore divenne, per l'occasione, attrice. Ebbero tale successo da essere incoraggiati a ripetere l'esperimento in un altro paesello. Dopo di che, senza ricorrere ai pastori, poterono continuare a dare questi spettacoli sia nelle piazze, dove piantavano una tenda sia in qualche sala. Per farsi della reputazione, si recarono, in sostanza, una processione nelle strade; poi verso sera, ascendevano una collina, in un punto elevato, scendevano un gran fuoco e battevano il tamburo. Questo mezzo di *redame* un po' selvaggio, è ancora in uso nelle città dell'ovest dell'America, abitate da operai che lavorano nelle mine. Per costoro è un grande svago e una cosa straordinaria andare al teatro.

Mr. Thompson mi diceva che non rappresentavano solamente le scene Shakespeare, ma anche commedie di Tom Robertson, di Taylor, di Lord Lytton e di molti altri autori inglesi e che talvolta diventavano autori loro pure. Ce ne furono molti altri che ebbero le medesime idee del Thompson. Così, a poco a poco, le famose *Stock companies* (compagnie stabili) si formarono, e furono le prime glorie teatrali di America.

Nelle città più grandi si fabbricarono dei teatri e parecchi grandi talenti si svilupparono. Infatti le cause delle vive lotte che c'erano in America per la libertà e per il desiderio di incivilimento vera allora per il teatro più ingegno forse che ai nostri giorni. Edwin Booth, Edwin Forrest, Charles Clough, Charles Cushman, Clara Morris e molti altri, hanno lasciato pagine luminose nella storia del teatro americano.

Queste *Stock companies* erano così ben regolate che ogni commedia o dramma, era rappresentato da una compagnia, i cui componenti a turno, recitavano volentieri anche una parte insignificante. Qualche volta quattro o cinque grandi artisti prendevano parte nella medesima sera alla rappresentazione. Come tutte le altre cose, il teatro ebbe in America uno sviluppo velocissimo. Oggi i nostri teatri sono d'una bellezza magnifica; grandi, comodi, bene ventilati e poi la mise en scène è a dirittura splendida. Abbiamo delle produzioni che costano più di 50.000 dollari. Il sistema *Star* (stella) che cominciò circa venticinque anni fa, ha nociuto molto al teatro, perché quando si scioglievano queste compagnie di complesso partito, il dramma non fu più così bene interpretato. Le cose dette Stella si circondava di costellazioni mediocri e quindi un suo personaggio emergeva. Trentacinque anni fa due celebri direttori, Augustin Daly e A. M. Pallini, intrapresero in America il dramma francese. *La dame aux camélias*, *Les deux orpèvres*, *Il danese di Sardanò* e di molti altri autori, ebbero un gran successo. Poi le farse francesi furono introdotte, ma non ebbero lunga vita. Ogni lavoro francese, tradotto in inglese, non ha più lo stesso valore, soprattutto se è una commedia che ha un *cachet d'esprit français*. In compenso, l'equivalente dell'*esprit français* è volgare. Oggi giorno il teatro francese è pochissimo recitato in America. L'autore che resiste di più è forse Hervieu.

I drammi tedeschi furono anche introdotti in America un poco dopo di quelli francesi. Hauptmann, Sudermann, Paul Heyse, sono amati abbastanza.

Abbiamo avuto ed abbiamo molti drammaturghi in America. James Berner, Bronson, Howard; crearon due generi di drammi. Quello che si chiama *terme* e rappresenta la commedia piace molto al popolo, ma il dramma dell'Howard è più letterario e perciò è considerato uno dei migliori drammaturghi americani. I modernissimi formano una bella schiera. Clyde Ricks è forse il più conosciuto e Augustus Thomas è il più spiritoso. Ma di geni, non ne abbiamo mai avuti e nemmeno ne sorgono per ora. Non manca il talento; ma i nostri letterati fanno troppo lavoro, senza prendere riposo, e ne è causa la sete di danaro che si ha negli Stati Uniti, per vivere. Appena uno scrittore ha un piccolo successo, egli viene assalito da direttori, giornalisti, editori. Tutti vogliono qualche cosa da lui e lo offrono, che sono generalmente splendidi, danno grandi tentativi. Qualche volta i nostri più noti autori producono in un anno quattro o cinque lavori, che scrivono appostamente per tale e tale *Star*. Arrivano dunque, che l'immagine spesso si esaurisce presto, e a mio parere, chi può uccidere anche il più gran genio.

Il melodramma non è più popolare oggi com'era dieci anni fa, ma esso è ancora una coriambora per i teatri così detti di seconda classe e per le piccole città, dove ci sono delle grandi fattorie. Il basso popolo ama quegli spettacoli, e ogni settimana, anche il più povero trova denaro per andare a teatro.

Le produzioni di Shakespeare sono date splendidamente; abbiamo avuto dei forti artisti che interpretarono in modo mirabile le parti principali.

È vero che noi spendiamo moltissimo non solo per la mise en scène, ma più ancora per fare la recitazione. Bisogna dunque dimenticare che questa città sono immense e che abbiamo bisogno di uno sforzo proporzionato per attirare il pubblico. In quest'ultimi cinque o sei anni si sono formati a New York dei Clubs con lo scopo di rinnovare il gusto del pubblico e fargli conoscere un certo genere d'arte, cioè i drammi di pensiero e i drammi psicologici. Si cominceranno a dare

delle *matinée* rappresentando specialmente Ibsen, Bernard Shaw e Bjornson. Sul principio tale audacia fu molto criticata, soprattutto dai giornali da noi chiamati "puritani", e in generale neanche il pubblico approvò. Ma la perseveranza di coloro che credevano in un movimento, e il valore fin col trionfare. Questi tutti i drammi d'Ibsen sono adesso conosciuti in America e sono stati dati per lungo tempo. Shaw è oggi divenuto popolarissimo e guadagna assai.

Del teatro italiano, è molto difficile a dirsi se sapeva poco o nulla. Di ciò l'Italia non deve dolersi. Le ragioni di questa scarsa conoscenza si comprendono facilmente. La prima è che il teatro medesimo italiano è molto giovane. A chi come me, lo studia, non sfugge che esso ha fatto progressi enormi in quest'ultimi vent'anni e che, se non per quantità, certo per valore e importanza si è elevato all'altezza dei teatri di Francia e di Germania, e anzi ci si trova spesso maggiore originalità che in quelli. Ma un risveglio così improvviso non poteva subito aprire la porta della lontanissima America del Nord. Bisogna poi considerare che l'Italia è immensamente anata dagli americani per la sua bellezza naturale e per i teatri d'arte d'alti tempi che essa contiene. Perciò l'attenzione degli americani è stata sempre l'atto assorbita da queste bellezze e da questi tesori. In Italia l'architetture si concorda alla modernità. Inoltre è naturale che l'importazione dei lavori teatrali sia proceduta con lo stesso ordine cronologico di altre attività per l'America del Nord e le nazioni d'Europa. Si cominciò con l'importazione inglese; poi vennero le importazioni francesi e tedesche. Un'altra ragione, non si può negare, è la grande diversità che passa tra l'indole americana e l'indole italiana. E questa ragione, certo, potrà non continuare a rendere abbastanza difficile il tentativo di far conoscere in America la produzione teatrale d'Italia. Qualche prima nozione si ebbe non per mezzo delle traduzioni in inglese che è il solo mezzo buono, perché la maggioranza degli americani non conosce che l'inglese, ma si ebbe per mezzo delle rappresentazioni in lingua italiana e anche... in lingua tedesca. Eleonora Duse offrì, nella lingua di Dante, alcune opere di Gabriele d'Annunzio, ma naturalmente, per la universalità dello stile del poeta non sfuggì a nessuno, quello opera non poterono essere ammirate per i loro pregi essenziali. Parecchi anni fa una graziosa attrice tedesca, Helena Odion, offrì agli americani l'*Infedele* di Roberto Bracco, ma di quella commedia italiana recitata in tedesco da un'attrice che faceva una *komédie* in gran fretta, gli americani non poterono capire né il genere, né il valore. Quest'opera invece, che dovremmo rappresentare nelle traduzioni inglesi *The Jilted* di Jorio di D'Annunzio e la stessa *Infedele* di Roberto Bracco. A causa della malattia d'una attrice la rappresentazione del lavoro di D'Annunzio fu rimandata all'anno venturo, e così l'*Infedele* inaugurò l'importazione italiana a New York la sera del 12 aprile 1907, all'elegantissimo Teatro Bijou. Fu data magnificamente da tre *Stars*: Alla Nazimova, Guy Standing, Arthur Forrest, e con una *mise en scène* splendida. L'*Infedele* ebbe un vero trionfo. Ha già avuto settantasette rappresentazioni e in agosto comincerà di nuovo in New York.

In generale gli americani, come ho già detto, sono calcolati in Europa, ma intanto io posso assicurare che la loro più gran virtù è il rispetto che hanno per ogni lavoro, sia intellettuale che manuale. Se una commedia o un dramma non ti piace, noi non facciamo, al raso un poco freddi, non si applaude (non s'era la *claque* in America) ma si ha sempre del rispetto per il povero autore, che ha speso tanto ora a creare qualche cosa.

Ho parlato fin adesso d'autori ma poco d'attori. In America nel teatro in generale, le donne hanno più talento degli uomini. Abbiamo una quantità di *stars* (stelle) grandi e piccole. La posizione che ha un attore in America (parlo naturalmente delle migliori e individui), essa è ricercata nella buona società ed è trattata col medesimo rispetto che una donna non di teatro.

L'OBESITÀ

guarita che rispondeva **PULITO** di riduzioni di **Marzio** e **Marzio** di **Schneider** **Bernard** (anni di assenza).
Prezzo L. 5.- la scatola:
France per posta L. 5.50.
Ritornare le scatole non mandate del privato dell'inventore e della sua firma in rosso riprodotto qui in bianco.

Depositate per l'Italia
A. MANZONI & C., Milano-Roma.



TORTELLINI non plus ultra delle MINICRE
PASTINE, GELATINE per BAMBINI e MALATI
F. C. F.lli GERTAGNI - BOLOGNA

Per mantenersi BELLA
usare quotidianamente la vera
CRÈME SIMON
ALLA GLICERINA
J. SIMON, Parle. Guardarsi dalle contraffazioni.

IL TEATRO NELL'AMERICA DEL NORD.



1. Mrs. Fiske in "Marta di Magdala". 2. Bertha Kalish in "Mona Vanna". 3. Bertha Kalish nella "Sonata a Kreutzer".
 4. L' "Infedele", di Roberto Bracco, primo lavoro italiano rappresentato a New York al Teatro Bijou.
 5. Mrs. Fiske in "Ten of the D'Ucerville". 6. Mrs. Fiske in "Hedda Gabler".

L'attrice poi da noi è generalmente molto istruita. Infatti, non credo che ormai basterebbe solamente un talento naturale per poter recitare dei lavori psicologici, dei lavori di pensiero.

La più grande attrice della scena americana d'oggi, la nostra Duse, è Missie Madden Fiske. Questa distinta signora, che è una donna coltissima e che fece molto per l'arte in America, passò la sua prima gioventù sul teatro e si copri d'allori. Si ritirò per sposare Mr. Harrison Grey Fiske, editore del *Dramatic Mirror* di New-York. E dopo il suo matrimonio, ella si dedicò a scrivere parecchi drammi, che ebbero un successo immenso, tra i quali *The light from St. Agnes*. Mrs. Fiske s'interessò moltissimo ai drammi d'Ibsen e corse d'introdurli in America. Nel 1898 ritornò sul teatro per uno spettacolo di beneficenza e

diresse *Casa di bambola* di Ibsen. Fu tale il successo che parecchi direttori la pregavano di ritornare sulla scena, ed ella finì per accondiscendere. Quest'attrice, che è la naturalista in persona, è pure così intellettuale da avvisare i caratteri più difficili, che richiedono un profondo studio psicologico.

Un'altra artista, d'un genere diverso, è Madame Kalish, ch'è polacca. Essa venne in America, alcuni anni or sono, per recitare nel teatro ebreo di New York. A poco a poco, ella imparò l'inglese e oggi gode una fama altissima. Abbiamo altre eccellenti artiste come Julie Marlowe, Mary Manning, Blanche Walsh, ecc. Gli attori più conosciuti sono: Richard Mansfield, E. H. Sothern, Robert Mantell, Henry Miller. In America ci sono parecchi conservatori privati per l'istruzione della scena. Il migliore è

quello dell'American Academy of Dramatic Arts, che è organizzato come il conservatorio di Parigi. Questa scuola è eccellente. Lo studente impara lì tutti i principi della sua arte, che potrà poi sviluppare nella pratica della scena.

La mia intenzione, in questa breve e semplice rassegna, era di mostrare con quale amore e con quale serietà l'americano segua le evoluzioni dell'arte scenica e cerchi di proteggerla e coltivarla. Egli non è compreso perché il temperamento nordico non esprime così calorosamente le sue emozioni, ma in fondo sente come la razza latina, e lo prova con l'ammirazione e l'appoggio sincero che dà ad ogni artista il quale cerca di far strada nel paese che qui chiamiamo il paese dell'oro.

DUPÉ SAINT CYR.

IL GRANDE CONCORSO AERONAUTICO DI PARIGI.



La partenza dei dirigibili aerostati dal Giardino delle Tuileries — 29 settembre (pag. Rapida-Paris).

Nel giardino delle Tuileries, domenica, 29 settembre, si è compiuta una grande festa aeronautica — la partenza di 19 palloni concorrenti al Gran Premio, stabilito dall'Aéro-Club di Francia. Il tempo era — come da noi — maturo, con un'alternanza di acquazzoni ed impeti di vento e brevi momenti di sole. Pure alle Tuileries gli spettatori erano accorsi a decine di migliaia; e verso le 16.30 arrivate, com'era probabile, la partenza dei palloni — nei cui numeri non figuravano, delibratamente, né inglesi né nord-americani; mentre il solo italiano iscritto, il nostro Vauvillier, che l'anno scorso, nella gara per la coppa Gordon-Bennet, riuscì secondo, non poté quest'anno partire, le forvie non avendogli fatto arrivare in tempo il pallone dall'Italia. Alle 16.30 precise, ora fissata, nonostante che un acquazzone furioso avesse fatto fuggire poco prima metà degli spettatori e fatte tacere le musiche, il pallone *Syphax*, guidato da Tissandier, alzavasi maestoso nell'aria, salutato da applausi. Gli altri 18 partirono successivamente, a tre minuti d'intervallo l'uno dall'altro, mentre, contemporaneamente, venivano lanciati 5000 colombi viaggiatori. Pioveva insistentemente, e la

pioggia appesantì subito talmente i palloni, che non poterono elevarsi per più di 50 o 60 metri, e per non restar l'un l'altro dovettero liberarsi prontamente di molti sacchetti di zavorra, che cadde sulla folla assiepata sulla piazza della Concordia. I primi otto palloni si diressero lentamente verso nord-est, cioè verso l'Inghilterra, spinti dal vento, che più tardi mutò e li portò tutti, verso nord. La maggior parte dei concorrenti aveva deciso, ancor prima di partire, di non allontanarsi soverchiamente. Infatti essero a terra dopo poche ore di lento viaggio: l'*Abellie* a Montmorency, presso Parigi; il *Syphax* a 30 chilometri da Parigi; il *Lutin* a 30; l'*Eschepole* col fratello del ministro Barthou a 50 chilometri, presso il villaggio di Bonserre-le-Délage; la *Concordia* a 64 chilometri; la *Belle Hélène* a 90; l'*Austerlitz* a 95; la *Zeigique* a 125; l'*Aéro Club V*, del rappresentante dell'Aéro Club germanico, a 205 chilometri; il *Centauro* a 215 chilometri; il *Favari*, presso il mare, sulla spiaggia di Dunkerque, a 264 chilometri da Parigi. Pure nei paraggi di Dunkerque, a pochi chilometri di distanza l'uno dall'altro, essero lunedì mattina il *Sartorville*, l'*Excelsior* o *La Mouche*.

Il pallone *Nord*, con gli aeronauti Delobel e Lepère dell'Aéro Club di Balair, si avviò per passare la Manica, ma il vento le spinse nel mare del Nord; e gli aeronauti calarono a 25 miglia da Ostenda, nelle onde, piuttosto tempestose, lasciando libero il pallone, e fa-

cendo navigare, come potevano, la navicella, che fu rovesciata: nuotarono per parecchie ore, mercé le cinture di sicurezza, portati dal mare e dal vento, finché alle 9.15 di lunedì mattina, mentre stavano perdendo ogni speranza, furono scorti dal procacciatore tedesco *Patani*, che li raccolse e li portò a Dover: pare che a loro toccò il Gran Premio, avendo il loro pallone percorso 266 chilometri. Gli altri aeronauti che lunedì mancavano sono stati ritrovati sani e salvi.

Un altro record del "*Lusitania*" — Il gigantesco transatlantico *Lusitania* — del cui record di andata dall'Irlanda a Nuova York in 5 giorni e 54 minuti parlammo nel *Corriere* del 29 settembre, — è ritornato il 29 settembre alle 5.16 al faro galleggiante di Dunt Rock, all'imboccatura del porto di Queenstown, compiendo le 2807 miglia della traversata in 5 giorni 4 ore e 19 minuti, percorrendo in media, nonostante la fitta nebbia e il mare agitato, 22.60 nodi all'ora. Martedì, 24 settembre, percorse 575 nodi: e fu questa la maggior rapidità raggiunta in un giorno.

Il record di velocità nella traversata da ovest ad est dell'Atlantico spettava finora al *Lusitania* della stessa Compagnia Cunard, che l'aveva compiuta tempo addietro in 9 giorni, 7 ore e 28 minuti. Ora il *Lusitania* ha superato questo tempo di 3 ore e 4 minuti.

SCIROPPÒ NEGRI
CONTRO LA TOSSE

ASININA

Una grotta scoperta

alla cascata delle Marmore (presso Terni).

Tra le cose più meravigliose di Europa, va certamente annoverata la Cascata delle Marmore, presso Terni, alla quale dedicammo un articolo ed una incisione nel numero del 26 marzo 1900. Ma lo spettacolo maestoso del Velino, che s'imbocca nella Nera dall'altezza rocciosa, non è la sola bellezza che possa ammirarsi in questo luogo famoso. Il monte dal quale le acque precipitano è formato dal potere delle acque stesse, e nelle sue viscere profonde si allargano grotte e voragini, dall'aspetto veramente fantastico e pittoresco. Una di coteste caverne è

stata scoperta appunto in questi giorni: si stende per fianco est del monte delle Marmore, è lunga circa m. 50, alta circa m. 40 e la sua larghezza varia dai 3 ai 5 metri.

Enormi stalattiti scendono dall'alto, e mostrano i caratteri delle più svariate formazioni: sulle incrostazioni che rivestono i massi e colmano i fessure della roccia si riconoscono bellissime impronte di piante palustri, e di erbe: vi si ravvisano spoglie di lamace e di altri molluschi. Da un crepaccio longitudinale che si stende all'apice della grotta quasi per tutta la sua lunghezza, attraverso i cespugli dei rovi e dei lecci che vi crescono rigogliosi, penetra nella caverna una luce verdastrea, lieve, diffusa, che la rende più fantastica e più bella.

Cuglielmo II alle grandi manovre in Vestfalia.

Alle grandi manovre francesi ed austriache già illustrate, aggiungiamo ora quelle tedesche. L'imperatore Guglielmo II ha fatto seguire quest'anno nella Vestfalia; e vi ha portato, partecipandovi, tutto il fervore del proprio temperamento. Pare siano state le manovre più estese ed importanti d'Europa e quelle dove si sono avuti a lamentare i minori inconvenienti, favorite anche da ottima stagione. Vi ebbero grande sviluppo gli esperimenti aeronautici, con successi pari e forse superiori a quelli ottenuti, nella dirigibilità dei palloni, dall'esercito francese. Una grande curiosità attirò l'attenzione degli addetti



LA GROTTA SCOPERTA ALLA CASCATA DELLE MARMORE PRESSO TERNI (tot. Solting).

militari stranieri e dei corrispondenti di giornali — la casa da campo, tutta in ferro ed amianto, per il servizio dell'imperatore. Questi, per dare alle grandi manovre, per quanto lo riguardava, il maggior carattere di realtà possibile, ha continuamente abitato codesta casetta smontabile, colla quale ha potuto spostarsi da una località ad un'altra con grande facilità. La casa è ad un sol piano, ma ben sollevata dal suolo ed all'interno è divisa in tre stanze, una che serve da salotto, una da camera da letto dell'imperatore, la terza per il suo ed i suoi aiutanti di campo; inoltre vi è un ampio bagno. La casa può essere smontata in un'ora, ma ne richiede tre per essere rimontata ed occorrono ventiquattro carri per trasportare le varie sezioni. Le finestre sono a vetri colorati e piombate, le porte in solida quercia intagliata. Le pareti sono doppie e nel vano fra l'una e l'altra cir-

cola continuamente aria calda, in modo da tenere l'interno dell'edificio ben asciutto e ad una temperatura costante anche nelle notti più fredde. Annesso alla casa imperiale è un altro piccolo edificio, ove una pompa, mossa da un motore a petrolio, filtra l'acqua necessaria al consumo degli ospiti imperiali e manda l'acqua calda nel bagno. I mobili sono ampissimi, ma eleganti e solidi. Nel salotto vi è un largo tavolo, un divano, una mezza dozzina di seggiole a braccioli ed una scrivania. Nella camera da letto imperiale vi è un letto-coscione di ferro nichelato, un cassetto di voluminose proporzioni, un lavabo pure di ferro nichelato, ed una lunga fila di attaccapanni a ciascuno dei quali pende un'uniforme imperiale. Nella camera degli aiutanti vi sono normalmente due letti (ma occorrendo ve ne possono stare tre) due cassettoni, due lavabi ed altri piccoli mobili. Al-

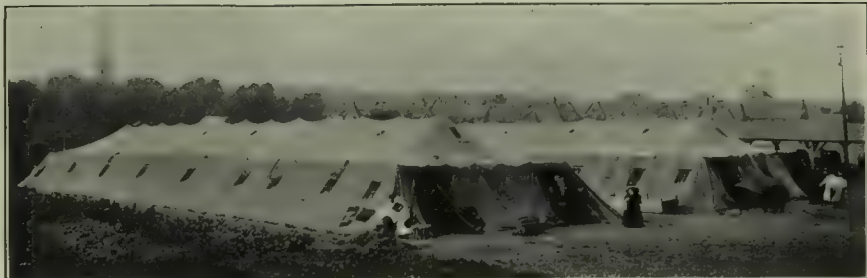
l'esterno la casa ha due porte e sei finestre. Il tetto è leggermente rialzato nel centro e l'intero edificio è dipinto in bianco. Quattro sentinelle, una per ogni angolo, vigilano costantemente ed impediscono a chiunque si avvicini oltre un certo limite. Quando i carpentieri erigono la casa, spianano prima ed inghiottano il terreno intorno ad essa e nel mezzo del piazzetto così formato erigono un'altra antenna sulla quale viene issato lo stendardo imperiale.

CADUTA DEI CAPELLI - Forfora

LOTION
DEQUEANT

Infallibile selce prod. scientifica. (Lotto gratta
Memoria Acad. di Medicina di Parigi, 1877, per
Farm. HÉPÉART, 38, rue d'Orléans, Paris.
Per vaglia L. 5 (porto, dog. escl.). Ovunque L. 6.

LE GRANDI MANOVRE TEDESCHE IN VESTFALIA.



La tenda imperiale in ferro ed amianto. — L'imperatore segue le grandi manovre sopra una "Fiat".



Un "alt", nella grande foresta (fot. M. Jacobi, di Metz).

IL QUARTO CENTENARIO DI JACOPO BAROZZI A VIGNOLA.



Palazzo Boncompagni, architettura del Vignola.

Il Castello del Vignola.

Inaugurazione dell'Esposizione Barozziana (fot. P. Orlandini e Figli, di Modena).



Veduta a monte.



Gruppo delle autorità nel giorno dell'inaugurazione.



Facciata a mare (fot. L. Gavelli).

Nell'appena trascorsa estate si inaugurò sulla spiaggia di Rimini il nuovo sanatorio (uno dei più moderni e più vasti d'Italia) per gli scrofolosi poveri della provincia di Como. Autore del disegno e costruttore fu l'architetto Tempiesi di Ravenna, che diede prova di vero senso pratico congiunto alla conoscenza delle esigenze igieniche e produttive di simili istituti e ad una bella genialità artistica.

L'edificio ha una fronte vastissima verso il mare, e le camerate, ampie, arieggiate e nitidissime, guardano tutto il mare. La facciata posteriore prospetta verso la campagna; e siccome l'edificio conta 312 finestre e, nell'interno, non ha muri divisorii più alti di un metro perché è tutto sorretto da forti pilastri, così l'aria vi circola liberamente. Le lavanderie, le scale, i gabinetti intimi sono fuori del fabbricato principale, in piccoli

padiglioni che comunicano con esso mediante ballatoi coperti; così sono allontanati ogni cattivo odore ed ogni minaccia. Vi sono appositi reparti per l'infermeria, la sala operatoria, la palestra, ecc. L'istituto, che potrà contenere un 310 ricoverati, venne eretto per sottoscrizione pubblica aperta da apposito Comitato presieduto dal dott. Alessandro De'Orchi, che è pure presidente del Comitato per la cura marina degli scrofolosi poveri.

conspirazioni; nè va dimenticato il concetto di lui che riprova la sua pancia politica:

Maronaggi i politici eccelsi,

Già in basti in fin di loro biondini portati

Formentini, e saia rinfacciati.

Quasi un impuro e non l'è mai d'un gail,

L'on aquila d'on'oca e d'on cappa'...

E concludere pacatamente:

Per mi sveli che e me' el poma ven

El partì da fa el quenda a propa

De no barada nart el bast di spesa.

Certo è che, fra basto e basto egli preferiva il fran-

cese all'antracite. Va poi notato che il famoso biglietto di cui l'egregio Crespi, "conservatore a vita", del futuro Museo Portino dice "autentica la scrittura, tutta di Carlo Porta, autentica la firma, insomma autentica tutta la lettera", non può essere di Carlo Porta per la ragione semplice, chiara ed evidente che è un biglietto scritto da un aguto disquisitor massonico ad un altro dignitario massonico (paragrafo primo) per trasmettergli delle lettere dei fratelli Pola, Capi e Della Scala, trascurandogli in tale occasione l'annodazione "trovata fra la memoria dello scudato tesoriere Porta", (che non può dunque essere lo scrittore del prezioso biglietto) e l'immolazione consta dei paragrafi secondo e terzo, fino

alla firma, trascritta per l'esattezza della copiatura. Ma poi è possibile che Carlo Porta scrivesse l'opuscolo, nome ben noto, con un p solo, e Pignatta per Pignatta? Il biglietto poi, è certamente del periodo fra il 1806 e il 1809 — nel fervore del regno Italo; — non sarebbe presumibile così libero carteggio, in tale materia, con nomi di persone e di luoghi, dopo le restaurazioni del 1814, dopo le quali sono il loro lavoro casagratore per il Risorgimento Nazionale.

Un "dormiente".

LE PARFUM IDÉAL ROUBIGANT. parfumeur, Paris.

PRIMA di fare le sue compere in stoffe ogni SIGNORA dovrebbe consultare il nostro ricchissimo CAMPIONARIO

BATISTES-ZEPHIRS-TELE DI LINO-MOLLES
PLUMETTES-ORGANDIS-INDOSELINES-WASHING
SILKS-PIQUES-BAJARDERES- HANSOUCS
MADAPOLAMS- PER CAMICETTE ED ABBITI
LE PIU' ALTE NOVITA' IN LANCIE E SETEIE

IMMERSA SCELTA IN STOFFE OETTINGER & C. ZURIGO

Carattori di S. M. la Regina Madre Margherita di Savoia



INDIGESTIONE! I past, troppo saporosi, provano, per combattere questi mali, il miglior mezzo è di prendere 5 gocce d'alcool di menta di **RICQUART** sopra un pezzo di zucchero. Nel caso di una indigestione, due o tre bicchieri di caffè di questo squeto preparato in una tazza di cuocimili bollente, ripulendo le pareti dello stomaco e dell'intestino. L'alcool di menta di **RICQUART** è in vendita in tutte le drogherie, farmacie e profumerie. Valere il nome di **RICQUART**.

Valere il nome di **RICQUART** 1900 e 5 Grandi Vici Milano 1900

VALPOLICELLA VINI VALPOLICELLA RIVOLGERSI ALL'E CANTINE TREZZA-VERONA

Brand Estratto di Bue per invalidi

D' inestimabile valore per casi d' esaurimenti prodotti da qualunque causa.

Si trova presso tutte le Farmacie e Drogherie.

Liebig

COMPAGNIA DI ESTRAZIONE DI CARNI
Liebig
ESTRATTO GENERALE ANIMALE
ESTRATTO DI CARNE DI LIEBIG
EXTRACTUM CARNIS LIEBIG

Indispensabile in ogni cucina.

Occasione in TAPPETI PERSIANI - Milano, Corso Porta Romana, 44, 1.° p.°

ورقة پستی ایران
CARTE POSTALE DE PERSE
دین خوش زمان نوشته شود

Si vende presso i migliori negozi di profumeria.

ATTENTION: L. STAUTZ & C.°
Milano, via Principe Umberto, 25.

Occasione in TAPPETI PERSIANI - Roma, Piazza Spagna, 86, 1.° p.° (Telef. 88-50).

SECONDO MIGLIAIO

Crevalcore, romanzo di Neera. L. 4.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

VICHY-GIOMMI

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lugo di Vicenza.

Auxolin
LA PLUS PURE ACQUA PER TESTA
WOLFFSODIN
KARLSRUHE

Si vende presso i migliori negozi di profumeria.

ATTENTION: L. STAUTZ & C.°
Milano, via Principe Umberto, 25.

IGNIS ARDENS

PIO X
e la
Corte Pontificia

Un volume in-26 di 518 pagine col ritratto di Pio X
Lire 3,50.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

STREGA

LIQORE TONICO DIGESTIVO
Ditta G. ALBERTI - Benevento
Farmacista della Casa di S. M. il Re e di S. M. la Regina Madre.
Esposizione Internazionale di Milano 1906. - Premi d'Onore.
Membro Giuria.

LE COPPE DELLE CORSE AUTOMOBILISTICHE DI BRESCIA.

In questi giorni le fabbriche e i corridoi che hanno trionfato nelle corse automobilistiche di Brescia hanno ricevuto i trofei delle loro vittorie. E come dire che le belle e preziose Coppe, incise testimonianze di merito sono rimaste in Italia. Tre ne vanta Milano e due Torino. Abbiamo annunziato la prima nella fabbrica *Isotha-Fraschini*, stanno la seconda presso l'Italia.

Ne riproduciamo qui quattro. Ecco anzitutto la *Coppa Florio*, il posto glorioso acquistato all'*Isotha-Fraschini* della bella vittoria di Minio nella prima giornata. Offerta dal cav. Vincenzo Florio, si deve disputare sette volte e sarà del costruttore che l'avrà guadagnata più



Coppa del Re



Coppa d'Italia



Coppa della velocità (Italia).



Coppa Florio (Isotha Fraschini).

volte. Per la vittoria di Minio è pure la *Coppa del Re* che spetta agli ingegneri Cattaneo e Stefanini dell'*Isotha-Fraschini* che idearono e costruirono la vettura vincitrice. Ed anche la *Coppa d'Italia* destinata al costruttore della vettura che ha fatto i primi 500 chilometri nel miglior tempo, appartiene all'*Isotha-Fraschini*, poichè come si sa, Minio, primo suo da principio, non è stato più raggiunto.

La *Coppa della velocità* è dell'Italia di Torino. E se il nome di Coppa non è tanto poichè essa è una bella e fiera statua d'argento, riproduzione della classica Vittoria che trovasi al Museo di Brescia, ben corrisponde al vero la designazione della velocità. Cagno non solo ha vinto nella seconda giornata, ma ha fatto anche i giri più veloci del circuito a una media di più di 116 chilometri all'ora.

Non c'è che da augurarsi che queste Coppe trattene in Italia nel 1907 vi rimangano gli anni venturi.

CULTURA FISICA NATURALE.

La Cultura Fisica Naturale (**Sistema Wehrheim**) sviluppa rapidamente tutti i muscoli del corpo, mai raggiunto da altri metodi. Sviluppa inoltre tutti gli organi interni, specialmente i polmoni; regola le funzioni del cuore, dei reni e dello stomaco, dà un'ottima salute, fortifica i nervi e dà nuova forza ed energia. Inviare francobollo da 15 centesimi per l'opuscolo illustrato a:

E. WEHRHEIM, Torino, 34, Corso Valentino.

Egregio Signor Wehrheim,

Un senso di gratitudine mi spinge a scriverle e ringraziarla caldamente del meraviglioso risultato ottenuto per mezzo del suo metodo di cultura fisica.

Come Ella si ricorderà, sono circa 10 mesi che diventai suo allievo. Dalle misure che le inviai allora, Ella avrà constatato che ero piuttosto mingherlino e sprovvisto di muscoli. Ho eseguito puntualmente le sue prescrizioni, e ho ottenuto il seguente sviluppo muscolare: torace m. 1,17, bicipiti cm. 42,

avambraccio cm. 37, coscia cm. 60, polpaccio cm. 41.

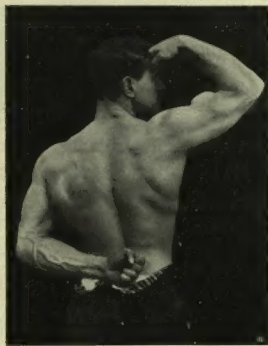
Prima soffrivo anche, a causa della vita sedentaria e il lavoro mentale, di neurastenia, insonnia e disturbi di stomaco.

Ora tutti questi malanni sono spariti, e mi sento di una forza e salute straordinaria.

Al principio della cura ero un poco scettico, non credendo che senz'alcun apparecchio si possa ottenere uno sviluppo muscolare, ma già dopo una settimana mi ero accorto del mio errore, ed è allora che ho seguito il suo metodo con ardore e fiducia, e sono arrivato ad ottenere una bella muscolatura.

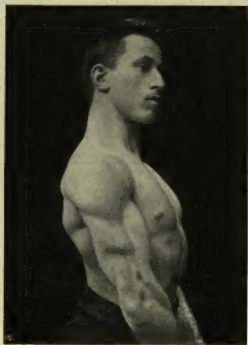
Le mando alcune mie fotografie, le quali la prego di accettare come omaggio della mia grande gratitudine.

La prego di gradire i miei più distinti ossequi.



Muscolatura ottenuta mediante il nuovo metodo Wehrheim.

Suo riconoscente allievo C. CAPELLO.



Muscolatura ottenuta mediante il nuovo metodo Wehrheim.

Signor E. Wehrheim, Torino.

Anche senza esserne richiesto, vi avrei ben volentieri dichiarato che sono partigiano convinto di ogni esercizio fisico, poichè ritengo l'educazione dei muscoli necessaria al giusto equilibrio della vita umana, quanto lo è lo studio per la mente e il pasto quotidiano per lo stomaco. Ora è esercizio fisico tanto quello sportivo, quanto quello metodico e scientifico, che ottiene od graduale e progressivo sviluppo dei vari gruppi di muscoli, quell'energia fisica che dà la salute.

Il vostro sistema, che appunto a questi ultimi concetti si informa, e che unisce al fondamento scientifico l'attrattiva della semplicità dei mezzi, ha e deve avere ogni simpatia ed ogni appoggio, e avendolo voluto sperimentare io stesso, ho potuto, in poche lezioni, constatarne i vantaggiosi risultati. Auguro quindi al vostro apostolato molti seguaci, e cordialmente vi saluto.

Torino, 12 marzo 1906.

Rag. N. CAIMI.

PETROLINA LONGEGA



a base di petrolio
insolentissimo
profumato per far
avere i capelli e
scurire la cute.
La sola che ab-
bia azione diretta
sul bulbo capilla-
re. E non agisce
l'uno o l'altro, specie
allo squilibrio, che
dopo averne la chioma tola e
lucida, alla madri di famiglia per-
petua la testa dei bambini. E di-
cette alle persone che colpito da
malizia, lascio periti i capelli.
Un flacone con litro: L. 1.50 e
L. 3. Ditta proprietaria e fabbri-
cante A. Longega, Venezia.

Assicurazioni Generali Venezia

SOCIETÀ ANONIMA ISTITUITA NEL MDCCCXXXI
Premiata con Diplomi d'onore e di Merito, e con Medaglia d'oro all'Esposizione Italiana.
Capitale Sociale: L. 13.330.000. — Capitale versato: L. 3.989.000.
Cauzione versata al R. Governo n. 13. 68.577.963,67. — Fondi di garanzia al 31 Dicembre 1906: L. 307.628.572,40

Assicurazioni contro gli incendi. — Assicurazioni sulla Vita Umana.
Assicurazioni marittime e di Trasporti terrestri. — Assicurazioni contro il furto con incasso.
Per richiederli, informazioni, prospetti, tariffe e stipulazioni di contratti rivolgersi alla Direzione della Compagnia,
ed alle Rappresentanze delle Assicurazioni Generali Venezia in tutti i principali Comuni d'Italia.

NON PIÙ
MALATTIEGRANDE MEDAGLIA D'ORO
Esp. Intern. Milano 1906

IPERBIOTINA MALESCI

GRANDE DIPLOMA D'ONORE
Esp. Intern. Milano 1906SPUSCOLI GRATIS
CONSULTI
D. MALESCI - FIRENZE

Piramidone
Raccomandato da Autorità Mediche
come il MIGLIOR RIMEDIO DI EFFETTO ASSOLUTAMENTE
SICURO E PRONTO contro i DOLORE DI GATO di OGNI NATURA,
REUMATISMO, MAL DI DENTI, DOLORE NEURALGICI E REU-
MATICI, e come SEDATIVO negli ACCESSI ASSMATICI.

IL PIRAMIDONE
sopprime i dolori che accompagnano i distur-
bi periodici delle signore e delle ragazze. Il
miglior rimedio contro la febbre nell'influenza,
raffreddori, tifo, tifo, malaria, ecc.
Flaconi orig. di 30 lav. da gr. 0.1 a L. 1. al sac.
" 100 " " " " 3.50 "

SOCIETÀ ITALIANA MEISTER LUCIUS & BRÜNN
MILANO, Via M. Fagnano, 44.

STUFE VENTILATRICI
Sistema Meidinger-Pisetzky
Le più igieniche ed eco-
nomiche. — Riscaldano a
circolazione d'aria, durano
immensamente, senza oc-
correnza di riparazione e
senza pittura interna, non
si arroventano mai.
Una sola stufa può ser-
vire per vari ambienti.
Le più adatte per scuole,
uffici, ospedali, studi, ma-
gazini, abitazioni.

**Le Stufe Ventilatrici
Meidinger-Pisetzky hanno la
MARCA DI FABBRIERIA**
che serve a garanzia della loro
solidità.

Sono in vendita presso
i principali fumisti e depositi
di stufe. Se questi non sono for-
niti di queste stufe con MARCA ANTICIPA, rivolgersi
direttamente alla premiata fabbrica di stufe
GIOACHINO PISETZKY
MILANO - Piazza Castello, 19 - MILANO

A. & W. Lindt & Berne

Spécialité: Chocolats fins — Chocolat au Lait

Agenti Generali: a **MARCA & COLLORIDI MILANO: Viale Umberto, 8.**

DORMITE SUI MATERASSI DI
Grine Sterilizzate PAGGHETTI - Milano
ECONOMIA - IGIENE - CONFORT

Digestione Perfetta
MEDICINA L'UNO DELLA
Tintura Acqua di Assenzio
di **Girolamo Mantovani - Venezia**
Riconosciuta dalla scienza sto-
matologica, raccomandata nelle
dolorose e brucianti del
stomaco, inappetenza e dif-
ficili digestioni, viene pure
usata quale preservative con-
tra le febbri paludari. Pre-
ziosi solleciti e all'acqua beu-
ta.

MANTOVANI
MANTOVANI

**VENDESI in ogni farma-
cia e presso tutti i liquoristi.**

È uscito
Ecce Homo
Aforismi
e Parole
di **A. Graf**

Un volume formato-bijou
quattro lire.

Direttore commissioni e vendita al
Frattini Treves, editori, in Milano.

TISI - TUBERCOSI. broncopolite,
bronchite inf.
a tutte le gravi malattie acutissime del petto, si
curano maravigliosamente con la **LICHENISA**
AL CROSTATO ED ESSENZA DI MENTA, si sono
ottenute guarigioni altissime di smaltiti gra-
tuiti. Memorie e attestati si spediscono gratis
a richiesta. Nessuna cura a tanto efficace e mi-
racolosa. Cessa la tosse, la febbre, l'espuga-
zione, il dolore continuo, ammorza il peso del
corpo, compiacenza il letto.
Costa L. 1. per porta L. 3.50 ovunque gli di-
stretti in Italia L. 3.50, estero L. 20, anticipata al-
l'Unione Fabbrica Lombardi e Contardi, Napoli,
Via Roma, 56.

LE MALATTIE DI STOMACO e dell'in-
testino si curano razionalmente e sicuramente con l'**ANTI-
TIPICITOL** Lombardi e Contardi, derivato dal
l'antica formula dell'Amaleto, perfezionata se-
condo i nuovi criteri della batteriologia e del
Pantepesi. Cura la diatesi e combatte la stitiche-
zza più ostinata, facendo abbandonare la schia-
via dell'enterocolite. Nessun rimedio a tanto
efficace.
Costa L. 6 il flacone di saggio, per porta L. 7.
La cura completa per la forma atonica (no ad-
dizione) costa L. 36; per la forma patetica (con
dissenteria) costa L. 40. La **SEMIOLINA** di-
gestiva, prezzi costi L. 18 anticipata a Lam-
bardi e Contardi, Napoli, Via Roma, 56.

IL SANGUE GUASTO per infazione, ma-
lattia anemica, em-
dine finalmente la sua cura specifica, frutto de-
gli studi scientifici e recenti. La **SEMIOLINA**
Lombardi e Contardi, a base di Salsaparilla
e di tutti i sali minerali, emulsiona la
vera cura antisettica nella infazione conguale
acutissima. Tutti i casi di infazione, dando
guarigione perfetta. Recompensazione 10 mi-
liardi, in giardini, il flacone: quarantotto lire.
Costa L. 5 il flacone. La cura completa di 3
flaconi con 1 flacone ioduro costa L. 21 anticipata
all'Unione Fabbrica Lombardi e Contardi, Napoli,
Via Roma, 56. — Estero L. 25 anticipata.

IL DIABETE. ritenuto finora incurabile, ha
trovato finalmente il suo VERO
rimedio nella cura Contardi, fatta con la **FILIP-
PE LITINATA** VIOLETTA di RIGENERAZIONE.
Non vi può essere rimedio uguale, e l'attestato
dei più specialisti a pubblicare la statistica
della cura, mostra che la guarigione si ha ri-
spettabilmente in ogni caso. Il primo libro re-
sultato hanno scritto spontaneamente che sono
curati con la cura Contardi, e molto lettere sono
state pubblicate. Si ha solo modo, sempre lo
zuccherato, il diabete, la forma e la statistica.
Memoria gratis con molti attestati.
La cura costa L. 20 anticipata all'Unione
Fabbrica Lombardi e Contardi, Napoli,
Via Roma, 56.

TOSSE OSTINATA. catarre, infu-
sione, bron-
ti, farigelle e tutte le malattie dei bronchi, dei
polmoni e della gola, trovano il rimedio antistemo
nel **LICHENISA LOMBARDI**, unico specialista
mondiale che per 20 anni ha potuto rendere ai
capricci della moda ed essere dichiarato inspe-
rabilmente curabile. — 8 viali largamente fal-
sificati, per cui si raccomanda prendere sempre
la vera. — 7° effetto suo sicuro e immancabile.
Costa L. 2 in tutte le farmacie del mondo. Si
spedisce ovunque per L. 2.50 anticipata all'U-
nione Fabbrica Lombardi e Contardi, Napoli,
Via Roma, 56.

IMPOTENZA - NEURASTENIA e si-
mil-
morbide, stimolano gli specialisti a barbare il
malato. La cura più efficace e rassicurante è co-
stituita dal **RIGENERATORE** con gli **GRANULI**
DI STUCCO DI LOMBARDI e Contardi. La **SEMIOLINA**
Lombardi e Contardi, emulsiona la vera cura
antisettica nella infazione conguale acutissima.
Tutti i casi di infazione, dando guarigione
perfetta. Recompensazione 10 miliardi, in giar-
dini, il flacone: quarantotto lire.
Costa L. 5 il flacone. La cura completa di 3
flaconi con 1 flacone ioduro costa L. 21 anticipata
all'Unione Fabbrica Lombardi e Contardi, Napoli,
Via Roma, 56. — Estero L. 25 anticipata.

BIANCHERIE BARONCINI
MILANO - VIA MANZONI, 16 - MILANO

Stampato con inchiostri della **CASA CH. LORILLEUX & C.,^a di Milano.**

